

Briggs County people mentioned in the book  
"Nordmand Og Norske Gjens Amerika"

WORKS PROGRESS ADMINISTRATION

BISMARCK, NORTH DAKOTA

by ~~Martin Ulvestad~~

Hans Jervell (?)

THOMAS H. MOODIE  
STATE ADMINISTRATOR

Fra Tronde lagen -

- Page
- 17 - C. L. Berg - Haunsoford -
  - ✓ 17 - C. P. Bolkan - ✓
  - 20 - Edward ~~Edo~~ Erickson - Capter - (He died lately)
  - 21 - Gunder Frigaard - C -
  - 25 - Magnus Helvik - Binford -
  - 25 - J. H. Huseby - "
  - 26 - John Edv. Johnsen - C - (still lives here - His son ~~John~~ works in the lumberyard)
  - 30 - Otto Pritz - Binford - (I had that then German)
  - 31 - S. A. Pritz - (now lives at Minot)
  - 33 - Pastor P. A. Moreson - Haunsoford -

From Gulbrandsdalen -

- 38 - John Boyer - Binford
- 39 - Dr. C. L. Brimi - C -
- 40 - Svald Frisvold - C -
- 40 - Lars Glimsdal - Binford
- 40 - John Gundersen - Aneta - (We have his bag from school work)
- 44 - Peter Krokum (still lives here) (this is likely more authentic)
- 47 - Stephen Rovig - Binford
- 47 - Matthias Rorvig - " 46. Henry Peterson, Binford
- 49 - H. H. Svinger - Haunsoford

From Ronisdalen -

- 53 - Olaf Burseth - Binford - (now in Min. - Wife is Mattie Ayrea)

From Sandmor

- 61 - S. Bluklov - C -
- 70 - Claus Opsvig - C -
- 70 - S. E. Bekkedal - (now at Elbow Lake Minn)
- 71 - Christian Reiter - Haunsoford -

From Berginskauteu

- 76 - A. J. Arneson - C - (Brother of Mrs. McLaughlin & Bergstrom)
- 84 - A. P. Idsvaag - Aneta (Father of Oscar Idsvaag)
- 85 - A. J. Monson - C -



WORKS PROGRESS ADMINISTRATION

BISMARCK, NORTH DAKOTA

THOMAS H. MOODIE  
STATE ADMINISTRATOR

- Page
- 89 - Einar O. Stromme - Hfd -
  - 94 - Melvin Markusen - H - From Sogn - Jens K. Furus (p. 93)
  - 95 - Gabriel Ness - H -
  - 97 - Nils Quale (Tells of his parents, the pioneer John Quale)
  - 98 - Peter Tang C -
  - 98 - O. E. Thorben H -
  - 98 - Benj. Truste C - From Stavanger karteer
  - 100 - Erling Barrestad - H -
  - 100 - Gustav " " H -
  - 100 - Paul O. Troseth H -
  - 100 - Otto G. Arneson Binford
  - 101 - Olaf T. Helland - B -
  - 102 - George Herigstad - C -
  - 102 - Elling Johnson C - (Note "Ball Hill Twp" -)
  - 103 - N. M. Lunde C -
  - 103 - P. S. " C -
  - 104 - Gabriel Ness - Haunsofer -
  - 105 - Torkel Njaa - C -
  - 106 - Ludvig Stokkeland C -
  - 106 - M. R. Vagle
  - 107 - O. M. Westley.
  - From Telemarken
  - 108 - Ole Alfson - Binford - (Mrs. L. Berg's father and
  - 108 - Albert Alfson " " better than some here)
  - 108 - Ole Bakken "
  - 109 - Louis Berg C -
  - 112 - Steen H. Nilson (This is S. H. Nelson referred to in the old Courier, but his farm is in the present Steele Co.)



WORKS PROGRESS ADMINISTRATION

BISMARCK, NORTH DAKOTA

THOMAS H. MOODIE  
STATE ADMINISTRATOR

- Page
- ~~112~~ - Even Olsen H -
  - 112 - Thomas Olsen
- From Hallingdal
- 117 - Ole J. Bakke - B -
  - 117 - Iver J. Braaten B -
- From Valdres
- 128 - Martin Garteb - C -
  - 129 - Karl Grove - B -
  - 130 - Gilbert Lee - C -
  - 130 - Henry Norby C -
  - 130 - Knut Rejnnes
  - 131 - Tom Svinger
- From Hadeland and Land
- 134 - Anton A. Falle - Mose -
  - 135 - Melvin Hauken - C - (Now at Washington or Ore.)
  - 135 - Andrew Haal C.
  - 136 - Ludvig G. Olson - C - (Still here - tailor.)
  - 137 - Jens C. Thingstad - B -
- From Hedemarken
- 139 - Lars E. Alm - H -
  - 140 - P. A. Andersen - H -
  - 140 - Anton Christiansen (Died here while on police force)
  - 142 - Martin Enevred - B -
  - 142 - Ole P. Feiring - C -
  - 142 - Frithjof Grindland
  - 142 - Carl Oscar " Binford
  - 143 - O. M. Greenland, Aneta
- 118 - Asle Flatow
  - 122 - Knut S. Moen



WORKS PROGRESS ADMINISTRATION

BISMARCK, NORTH DAKOTA

THOMAS H. MOODIE  
STATE ADMINISTRATOR

- Page
- 143 - Mrs. Anne Halvorsen C -
  - 143 - Oscar F. Hoff. - C -
  - 144 - Claus Jackson H -
  - 144 - Ingvald Kampen C -
  - 144 - H. P. Hammer - C -
  - 145 - J. A. Knapp - B -
  - 146 - Haakon O. Myer - B -
  - 147 - Martin Nielsen - B -
  - 147 - Ole K. Nordeng - H -
  - 147 - Peter A. Overby - <sup>Valley City</sup> Platon (He had a big practice here in '90's -)
  - 148 - Dr. L. Stroud ~~Platon~~
  - 148 - Martin Rood - Pekin - (This is the one who was janitor at H. School - Now dead)
  - 150 - E. P. Ruster - Aneta - (Lenora Trup pioneer)
  - 152 - Halfdan M. Wahl - C -
- From Ostendaleu
- 153 - August Amundsen - B -
  - 153 - Ludvig Amundsen B -
  - 154 - John Haagenessen - C -
  - 155 - Lars Nygaard B -
  - 156 - Gust Olsen C - (Now dead)
  - 156 - Otto Stetter - Pekin - (Gr. Co pioneer)
- From Nordland
- 158 - Sigurd Eriksen - C -
  - 159 - Selmer Jacobsen -
  - 159 - P. A. Melgaard -
  - 159 - Albert E. Mohr C -
  - 159 - Enoch Mohr C -



WORKS PROGRESS ADMINISTRATION

BISMARCK, NORTH DAKOTA

THOMAS H. MOODIE  
STATE ADMINISTRATOR

- page  
160 - Victor Nelson C - (Now lives at Milwaukee)  
160 - John Pedersen - B -  
161 - Albert Skei - C -  
161 - Hans Salfjeld C -  
161 - Edward Stromme C - (His father was pioneer on section  
where Mrs Church is)  
161 - Ole Sorvig - C - (Now dead -  
168 - Christ <sup>From Forskjellige Sprog</sup> Foss - H - 170 - Carl Hanson - H -  
176 - Pastor Sigurd Osen - (Served country posts)  
177 - Herman Osen - B -  
180 - Pastor T. T. Sweger C (Served Luth Ch. in town here)



Translated from "Nordmand og Norske Hjem  
i Amerika" by Hans Jewell, Fargo, 1916.

Translated by *J. A. Kampen*  
C. P. Bolkan, Cooperstown.

Born in Stjørdalen, Norway, Sept. 28, 1854. In 1866 came to Rock county, Wis. Remained there 9 years; in Northwood, Iowa, 5 years. Came to Giggs county, N.D., in 1880 and homesteaded near Cooperstown. His wife, Karoline Spilde born of Norse immigrants in Iowa. Parents came from Hardanger, Norway. Bolkans have 8 sons,

Gunder Frigaard, Cooperstown.

Born in Stjørdalen, Norway, July 24, 1864. Came to America in June 1866 to Goodhue county, Minn., with his parents Kristoffer Frigaard and Marit, nee Lien. His parents resided there on a farm until their death, the father in 1898 and the mother in 1876. Frigaard came to Cooperstown in 1903. Was elected to clerk of court in 1906. His wife, Marie Wignes, is born in America of Norse immigrant parents. Frigaards have twelve children.

Magnus Hegvick, Bimford.

Born in Skjörn, Norway, Oct. 2, 1880. Came to America to Vermillion, S. D., in 1900. Lived in Minneapolis three years; came to Giggs county, N.D., and bought a farm in Nelson county just across the line from Giggs. Visited Norway in 1909. His wife, Gunda Hanstad came from Rom, Norway. They have three children.



Otto Pritz, Binford.

Was born Feb. 14, 1874, in Mosviken, Norway. Came to the United States to Barnes county, N. D., in 1891. Went to Ramsey county and in 1899 came to Binford where he is in the hardware and machinery business. His wife is of Scotch ancestry. They have three daughters.

S. A. Pritz, Cooperstown.

In the grain elevator business. Was born at Foslandssøen, Aug. 2, 1883. Came to the U. S. to Binford, N. D., in 1902. Had charge of grain elevators at Shepperd and Jessie and came to Cooperstown in 1915. His wife, Airies Wild, is born in the U. S. of German parents of French ancestry. They have a daughter Evelyn and a son Rolf.

Rev. P. A. Thoreson, Hannaford.

Born in Trondheim, Norway, April 28, 1861. Came to the U. S. in 1885. Got his education in Norway and his theological training at Luther Seminary, Madison, Wis., and at Northfield, Minn. Ordained at Northfield in 1888. Came to Dazey and served the Eidfjord and St. Olaf congregations. Has been instrumental in erecting six churches in Griggs and Steele counties. Moved to Hannaford and served the Mahel and Hannaford congregations besides the two already named. His wife, Julia Sletten, was born at Kenyon, Minn. Her parents came from Gol in Hallingdal, Norway. She is a sister of the Rt. Rev. O. Sletten in Minneapolis. They have nine children.



Dr. C. L. Brimi, Cooperstown.

Born in Eau Claire, Wis., April 9, 1876. His parents came from Rom, Norway, in 1868. His wife is of German ancestry. Studied medicine at Rush College. Came to Cooperstown in 1898. ✓

Sevaed Frisvold, Cooperstown.

Born in Rom, Norway, April 22, 1861. Came to the U. S., to Mankato, Minn., in 1880. Moved to St. Paul, came to Fargo in 1882. Visited Norway in 1887. Then remained for three years at Milnor, N. D., and came to Cooperstown in 1894. Served as bookkeeper in the John Syverson store; was county treasurer for four years. Then became cashier of the First National Bank. His wife, Kristine Ravndal, is a daughter of Sheriff Ravndal in Gjesdal, Norway. They have three children.

John Gunderson, Aneta.

Born Feb. 11, 1867, in Vernon county, Wis. His parents came from Ringebu, Norway, and came to the U. S. before the Civil War. He came to Griggs county in 1882 and has since resided there on a farm. His wife, Thea Sletten, came from Osterdalen, Norway. They have four children, Oscar, Magnus, Jessie and Ella. ✓



✓ Henry Peterson, Binford

Born in Vernon county, Wis., Nov. 29, 1868. Parents came from Dier, Norway. Came to Binford in 1899 and homesteaded near that village. Wife, Clara Rowig, daughter of Paul Rowig, a farmer near Binford. They have five children.

✓ Stephen Rowig, Binford.

Born Oct. 20, 1874, in Ringebu, Norway. Came to the U.S. in 1884 to Starbuck, Pope county, Minn.; to Griggs county, N.D., in 1886. Son of Peder Rowig of the Binford neighborhood. Came to Binford in 1906 and is in business there. His wife, Sofie Somaagaard, was born in Jumbrota, Minn. They have two children, Palmer and Emely.

✓ Mathias Rowig, Binford.

Born in Ringebu, Norway, Jan. 29, 1861, and emigrated to Lake Park, Minn., in 1882. Came to Griggs co. in 1885 and took a homestead near Binford and still resides on and farms the land, now a farm of 840 acres. His wife, Janna Myhre, is born in America, but parents came from Ringebu. Her father, Jacob Myhre, resides with them. They have seven children. Mr. Rowig has served on the school board and also on the townboard.



H. H. Swingen, Hannaford, N. D. ✓

Born at Lake Mills, Iowa, Aug. 17, 1880. His father was born in Wisconsin; his mother was also born in America. His wife, Anna Stai, was born in the U.S. Her parents came from Osterdalen, Norway. Since 1904 Mr. Swingen has been manager of the Crane-Johnson lumber company's yard in Hannaford.

Oleif Burseth, Cooperstown. ✓

Born Sept. 23, 1884, in Molde, Norway. Came to the U.S. to Warren, Minn., in 1900; remained there five years and worked in a store and attended the Warren high school. Attended commercial college in Minneapolis 1904-05 and came to Cooperstown in 1905 and held the position as ass. cashier of the State Bank. His wife is a native American. They have two children.

S. Almklov, Cooperstown. ✓

Born in Vanelven, Norway, Jan. 17, 1850. Attended Volden high school and Tromsø Seminar. Came to Minneapolis in 1874. Attended Augsburg Seminar, Minneapolis. Came to Cooperstown in 1888 and purchased a drug store. Manufactures a Skin Specific which is sold not only in the U.S. but in many foreign countries. His wife, Hansine Wadel, is from Tromsø, Norway. They have five children among whom are Dr. Reif Almklov and attorney Wadel Almklov, both of Cooperstown.



A. J. Arnesen, Cooperstown. ✓

Born in Winnebago county, Iowa, Aug. 17, 1864. His parents, Johannes Arnesen and Kristi Storebo, came to the U.S. from the neighborhood of Bergen, Norway, in 1864. Johannes came to Griggs county in 1881 and took a homestead east of Cooperstown and built up a farm which in the course of time he turned over to his son, A. J. Arnesen. Mrs. A. J. was born in Wis. and her parents came from Hedemarken, Norway. Her mother is Mrs. Anna Halvarson who resides on a farm east of Cooperstown. They have six children, three boys and three girls.

A. P. Idsvog, Cooperstown. ✓

Born Feb. 19, 1866, in Sveen, Norway. Came to the U. S. in 1892 and took a homestead in Romnes township, Griggs county. His wife, Malene Haugsgjerd is from the same district in Norway.

A. J. Monson, Cooperstown. ✓

Born in Allamakee county, Iowa, May 16, 1867. Parents came from the district near Bergen, Norway. His mother, Ingeborg Skaar, came to the U. S. before the Civil War. She remained in Iowa until in 1878. Came to Griggs county in 1881.

✓ Jens K. Furaas, Hannaford. ✓

Born in Ryster, Norway, Aug. 14, 1840. Came to Goodhue county, Minn., in 1872, but moved to Vernon co., Wis., where remained for 30 years farming. His wife, Katherine Forten, came from Sogn, Norway. Farmed near Hannaford but moved to Finley. His son Knut is in business in Finley. Christ farms near Hannaford.



- 7 -  
Einar O. Stromme, Hammafjord.

Born in 1844 in Bolstadfjord, Voss, Norway. Came to Goodhue county, Minn., in 1870. Farmed there for nine years, then came to Noble twp., Cass county, N. D., and remained there three years and came to Griggs county in 1883 and acquired land in Greenfield township, near Hammafjord. His wife, Guri Tossen, is also from Voss. They have twelve children. Mrs. Ole Kaastad, Mrs. Haldor Stromme, Mrs. Elias Olsvold, Mrs. Oscar Nielson, Mrs. Ivar Luamme and Mrs. Peter Aalgaard are daughters of Mr. Stromme. He made a trip to Norway in 1895.

Melvin Markusen, Hammafjord, N. D.

His parents, Knut Markusen and Marthe Reppen came from Sogn, Norway, to Rice county, Minn., 1855, and moved to Fertile, Minn., in 1884. Melvin Markusen is manager of a grain elevator in Hammafjord.

Nils Luale, Cooperstown, N. D.

Born in the U. S. His father, J. J. Luale, came from Sogn, Norway, and his mother, Martha Gillishus, came from Voss, Norway. They came to the U. S. in 1843. Mrs. Nils Luale, Annetta Vindhus, is born in the U. S. of <sup>immigrant</sup> Norse parents. Her father came from Telemarken, Norway. Mr. Luale resides on a farm.

O. E. Thoresen, Hammafjord, N. D.

President of First National Bank. Born in Fisher, Minn., of immigrant parents, June 20, 1882, and came to Hammafjord in 1908. His wife, Mahel Brusegaarden, is born in the U. S. Her parents came from Sogn, Norway.



- 8 -  
Benjamin Tufte, Cooperstown.

States attorney of Griggs county. Born Aug. 23, 1861, at Gudvongen, Norway, and came to Albert Lea, Minn., in 1887. Received a degree at the University in Oslo, Norway, in 1885, and was graduated from the law department at the University of Minnesota in 1895. His wife, Clara Ferring, was born in Wisconsin, of immigrant Norse parents and has been county superintendent of schools of Griggs county, N. Dak., for six years. They have a son, Oswald Tufte.

Elling Aarestad, Hannaford.

Member of the firm of Aarestad Bros. & Troseth, hardware and farm machinery dealers. Born near Egersund, Norway, June 15, 1868; came to Norman county, Minn., in 1881, together with his parents, Jonas Aarestad and Guri Sleeland, who took a homestead. His wife, Regine Olsen came from Hangesund, Norway. They have five children.

Gustav Aarestad, Hannaford.

Brother of Elling and a member of the firm of Aarestad Brothers & Troseth. Born in Helleland, near Egersund, Norway, Aug. 12, 1869. Came to America in 1881, and to Hannaford in ~~1881~~ 1903. His wife, Karine Knudsen, came from Hangesund, Norway. They have four children.

Paul O. Troseth, Hannaford.

Born in Mosviken, Trondelagen, Norway, Aug. 23, 1868. Came to Todd co., Minn., in 1889. Went Shelly, Minn. and remained there until 1903, when he came to Hannaford in business with the Aarestad brothers. Married Anna Forsberg, born near Stockholm, Sweden. They have four children. With his wife he has visited their old homes in Norway and Sweden. Has served as county commissioner.



Olai T. Holland, Binford

Born in Time, Norway, Oct. 1, 1850. In 1893 came to Mount Vernon, S. D., and in 1904 came to Griggs county and purchased land in Addie tops. His wife, Anna Danielson, is born in Illinois; her parents having come from Oslo, Norway.

Elling Johnson, Cooperstown.

Born in Frøiland, Time, Norway, Dec. 26, 1850. Came to Yellow Medicine county, Minn.; remained there a year and with a pair of oxen drove to Cooperstown, N. D., and secured a homestead four miles southwest of the city. Visited Norway in 1906-7. His first wife, <sup>Martha Norheim</sup> was a daughter of Sheriff Osmund Norheim in Time. She died in 1895. His second wife, Severine Hagen, came from Hedemarken, Norway. She died in 1914. He has four children. His son Hans Frøiland has the farm. Ingeborg married Fred Anderson, now deceased, and has six children. Aagot is married to Jesper Tardal; Annelie is married to Kristian Seldahl, who came from Samnes. They have six children. Johnson was treasurer for the collecting of a memorial gift <sup>from the</sup> people who have come from Time to their home community in Norway.

N. M. Runde, Cooperstown.

Born April 26, 1881, Time, Jäderen, Norway, and came to the U. S. in 1882, to Griggs county, N. D. His parents, Martin Runde and Karen Herigstad, homesteaded in Sverdrup top. His wife, Clemence Krantz, is born in the U. S. of immigrant Norse parents. Mr. Runde is a member of the firm Greenland, Runde & Co., which deals in farm machinery.



R. S. Runde, Cooperstown.

In insurance and real estate business. Born Feb. 17, 1870, in Hoiland, Norway. Came to the U. S. in 1881, with his parents, Sven Runde and Justine Westley, who came to Valley City, then took a homestead in Griggs county. His wife, Kristine Wuflestad came from Stavanger. They have three children.

Torkel Njaa, Cooperstown.

Born in Time, Norway, March 17, 1870, and came to the U. S. to Cooperstown in 1893 and purchased land in Overdrup top. He has seven children. Farmer.

Ludvig Stokkeland, Cooperstown.

Born near Egersund, Norway, July 15, 1883, and came to Cooperstown in 1906. His wife, Sofie Gunderson came from Hallingdal, Norway. They have two children. Farmer.

M. R. Vegle, Cooperstown

Born Jan. 20, 1868, in Hoiland, Norway. Learned the shoemaker trade in Stavanger, and came to Cooperstown in 1902. He has a shoemaker shop in that city. His wife, Christine Sel-dahl, came from Gjesdal, Norway. They have nine children.

O. M. Westley, Hammafod.

From Stavanger, Norway. born April 18, 1863, and came to Griggs county in 1881. He has a farm, but now resides in Hammafod. He was register of deeds of Griggs county four years, and later was assistant cashier of the Farmers State Bank in Hammafod. His wife, Malene Jensen, came from Stavanger. They have eight children.



Ole Alfson, Binford.

Farmer. Born May 5, 1850, in Vinje, Norway. Came to the U.S. in 1868 on the sailship "Amelia" and landed at Dulbeck. Came to Dakota county, Minn., and remained there until 1881, when he homesteaded in Griggs county, N. D. His wife, Kari Osmondson, is also from Vinje. Came to the U.S. at six years of age in 1864, to Red Wing, Minn. They have five children: Mrs. Lewis Berg, Cooperstown; Albert, Binford; Henry is on the farm; Mildred and Ruth.

Albert Alfson, Binford.

With the Hammer-Thingelstad Co. in Binford. Born in 1877 in Dakota county, Minn. His parents, Ole Alfson and Kari Osmondson, are both from Vinje, Telemarken, Norway. His wife is Alfa Thingelstad, daughter of Jens Thingelstad. They have four children.

Ole Bakken, Binford.

Of the firm Buchheit & Bakken. Born in Seljord, Norway, Nov. 27, 1867, and came to the U.S. in 1880 to Stoughton, Wis. Took homestead in Bryan twp. Griggs county, but has been a resident in Binford since 1906. His wife, Dora Myron, is born in the U.S. of immigrant Norse parents. They have three children.

Even Olsen, Hamnford.

Born in Rauland, Norway, in (1843?). Came to the Oslo settlement in Dakota county, Minn., came to Griggs county and took a homestead near Hamnford. His wife, Ingeborg Johannesen, came from Smølenene, Norway. She has several brothers at Grafton, N. D. They have seven children.



Lewis Berg, Cooperstown.

Born in Fillmore county, Minn., April 29, 1865. His father, Halvor Berg, came from Telemarken, Norway, as did Halvor's wife. They came to the Muskego settlement in Wisconsin. Halvor Berg was 70 years old when he died in 1910. Lewis Berg came to Griggs county, N.D., in 1882, and took up farming, ~~and~~ and later came to Cooperstown. His wife, Ingeborg Alfson, is a daughter of Ole Alfson, who also came from Telemarken. They have five children. Berg has been county commissioner; is in the real estate business in Cooperstown; president of the Binford First National Bank; president of the Greenland, Britz Hardware & Machinery Co. in Binford; member of the Cooperstown school board; trustee of the Coop. Lutheran congregation; director of the Griggs county telephone company; secretary and treasurer of the Hamnford-Cooperstown Concrete Co.; chairman of Cooperstown's city council. Has an 800 acre farm adjoining Cooperstown.

Thomas Olson, Hamnford.

Born in Raveland, Telemarken, Norway, July 20, 1861; his mother was a daughter of Möllargutten. Came to the U.S. in (1882?) to Calver, Minn.; moved to the Oslo-settlement near Farmington, Minn., and came to Hamnford in (1884?). Was a farmer for about eight years, then began as carpenter and painter. Mr. Olson was 14 years old when Möllargutten died. His home was on a farm adjoining that of Möllargutten's, and he often hear the master play on his violin. Olson parents were Ole Knudson and Birget Forgerdatter Ödedgaarden.



-13-  
Ole Babke, Bimford. ✓

Born Dec. 1, 1866, in Goodhue county, Minn. His father, Ole O. Babke, came from Aal, Hallingdal, Norway, and his mother, Sigrid E. Babke, from Sol, Hallingdal. He came to Cooperstown in 1909 and to Bimford in 1912. His wife, Olga Norlie, is born in Red Wing, Minn. They have three children. Mr. Babke is with the firm of Greenland, Pritz and Co.

Iver Braaten, Bimford. ✓

With the Hammer-Thingelstad Hardware Co. Is born in Sol, Norway, June 20, 1889, and came to the U. S. in 1881. His parents both came from Sol. His wife, Sadie Svang, was born in the U. S. and her parents also came from Hallingdal, Norway. They have an adopted son Harald. Mr. Braaten came to Bimford in 1907.

Asle Flaten, Aneta. ✓

Born in Spring Grove, Minn., and came to Griggs county in 1882 and took a homestead. His wife is Ragna Olsgaard. Their folks came from Hallingdal, Norway.

Knut S. Moen, Aneta. ✓

Born March 27, 1849. Came to Hillsboro, N. D., in 1881, and in 1882 came to Griggs county and took a homestead in Lenora twp. Was born in Aal, Hallingdal, Norway. Mr. Moen visited Norway in 1893 and also in 1914. His wife's name is Sidsel B. Odegaard. They have three children, Siver, Carl and Berthine.

Martin Garlid, Cooperstown. ✓

Born in Pierce county, Wis., Sept. 9, 1879. Came to Cooperstown in 1898. Worked for Berg Brothers, later for Albert Larson Co. Elected register of deeds in 1908.



Karl Grove, Binford.

Carpenter. Born March 17, 1892. His father came from Valdres, Norway. He came to Binford in 1907. Has one daughter. His wife, Anna Solberg, came from Hedemarken, Norway.

Gilbert Lee, Cooperstown. ✓

Born in Fillmore county, Minn., Oct. 14, 1871. His father, Christian Bersunli came from Aadalen, Norway. His mother, Thoringe Kvamstuen came from the same district. Lee, Sr., came to the U. S. in 1867, and came to Griggs county in 1881 and homesteaded in Bald Hill twp. Gilbert's wife, Clara Hennnes, is born in Wisconsin of parents who came from Nordland, Norway, and settled near Centerville, Wis. They have six children. Mr. Lee has been sheriff of Griggs county for two terms.

Henry Norby, Cooperstown. ✓

Born in Mitchell county, Iowa, Feb. 4, 1871. His parents came from Valdres. Came to Cooperstown in 1905 and purchased a farm in Bald Hill twp. His wife, Elise Norbyhaugen, came from Hedalen, Valdres, Norway.

Knut Rogney, Binford. ✓

Born in Ostre Slidre, Valdres, Norway, Jan. 13, 1874, and came to the U. S. in 1892, to Foster county, N. D. In 1895 he came to Binford in Griggs county.

Tom Swingen, Cooperstown. ✓

Born in Worth county, Iowa, Jan. 13, 1882. His father, Martin Swingen, and his mother, Turi Ramsey, are born in the U. S. and their parents came from Valdres, Norway. Mr. trade is that of a plasterer and worker in cement. His wife, Emma Kobbervik, is born in Vernon county, Wis. They have two children, Alonzo and Thelma.



Anton A. Falla, Morse, N. D.

Born in Freeborn co., Minn., Nov. 26, 1873. His father came from Hadeland, <sup>Norway</sup> and his mother from Hurdalen, <sup>Norway</sup>. His wife, Gina Halvorson, came from Vestfjordalen, Norway. They have nine children.

Melvin Hanson, Cooperstown.

Ass. cashier in First State Bank. Born in Green county, Wis. Was deputy register of deeds for 6 years. His wife, Dortha Tlevoy, is a daughter of Rev. Tlevoy, Minnesota, Minn.

Andrew Hael, Cooperstown.

Bookkeeper in First National Bank. Born in Sioux Falls, S. D., Aug. 26, 1879. Came to Cooperstown in 1902. His father came from Gran, Hadeland, Norway. His wife, Ruth, is a daughter of druggist S. Aluklov.

Ludvig G. Olson, Cooperstown.

Tailor shop and pantorium, born at Randsfjord, Norway, Nov. 17, 1886. Came to the U.S. in 1901, to Montevideo, Minn. Remained there for three years, then spent five years at Brookings, S. D., and came to Cooperstown in 1911. His wife, Inga Horgen, came from Gudbrandsdalen, Norway. They have two sons, Claire and Lyle.

Jens Thingelstad, Binford.

Of the firm of Hammer-Thingelstad, hardware, machinery and livestock. Born in Gran, Hadeland, Norway, Aug. 22, 1857. He came to the U.S. at five years of age. With his parents he came to Winona, Minn. He came to Briggs county in 1884. Farmed. Served as sheriff for four years. His wife, Lina Krogh, came from Ulensaker. They have two children, Mrs. Albert Alfson and Josephine.



## Lars Alm, Hannaford.

Together with O. K. Norderug, owns and operates the Hannaford Hotel. Born in Ringsaker, Norway, Sept. 28, 1866, and came to Kassota, Minn., in 1888. Remained there two years, at Washburn, Wis., three years, came to Cooperstown in 1893 and to Hannaford in 1903. His wife Kathinka Rasmussen, came from Dröbak, Norway.

## P. A. Anderson, Hannaford.

Publisher of the Hannaford Enterprise. Born Dec. 17, 1883, in Biri, Norway, and came to the U. S. in 1884 together with his parents, Johannes Anderson and Pernille Kalverud, to Trempealeau county, Wis. His wife, Emelia Dunnum is born in the U. S. Her parents came from Eidsvold and live at Ranesboro, Minn.

## Anton Christianson, Cooperstown

Chief of police. Born Aug. 10, 1866, in Ringsaker, Norway. Came to the U. S. to Cooperstown in 1887. His wife, Pernille Sundsbj, came from Ringsaker, Norway.

## Martin Evensrud, Binford.

With Hammer-Thingelstad Co. Born April 21, 1881, at Toten, Norway came to the U. S. to Binford in 1908. Made a trip to Norway in 1914.

## Ole P. Feiring, Cooperstown.

Farmer. Born Jan. 6, 1846, and came to the U. S. to Racine, Wis., in 1866. Farmed Pigeon Falls, Wis., until 1884, when he came to Griggs county. His wife, Beata Melby, came from Hurdalen, Norway. They have five children: Clara, Mrs. Benj. Tuft; Julia, Mrs. Oscar Hoff; Ida, Mrs. Oliver Hoff; Oscar and Melvin.

## Fritthjof Greenland, Cooperstown.

Born at Vestre Toten, May 14, 1850. Came to Fillmore co., Minn., in 1871 and to Griggs county in 1881. Farmed, served as sheriff four years. Now of the firm of Greenland, Lund & Co. His wife Natalie Evensrud also came from Toten. One son is in business in Binford, another in Aneta, one on the farm. There are three girls.





Carl Oscar Greenland, Binford.

Cashier of First National Bank. Son of Frithjof Greenland, Cooperstown, and born July 18, 1873, in Raneseboro, Minn., and came to Griggs county in 1881. Been a resident of Binford since 1899. His wife, Bertha Lier, is born near Pigeon Falls, Wis., daughter of Mathias Lier, who now farms at Mose, in Griggs county. They have six children.

O. M. Greenland, Aneta.



Manager of Aneta Merc. Co. Born in Raneseboro, Minn., May 12, 1875. Son of Frithjof Greenland in Cooperstown. His wife, Hetty Saxrud is born in Trempealeau co, Wis. They have three children.

Mrs. Anne Halvorson, Cooperstown.



She came from <sup>Ringsaker</sup> Hedemarken, Norway. Her husband, Syver Halvorson, died in 1882<sup>3</sup>. He also came from Ringsaker. They came to the U.S. in 1866, to Vernon county, Wis., and to Griggs county in 1881. They have five children, a son and four daughters. Halvor in business in Cooperstown; Mrs. Anne Arneson, Caroline, Lisa and Severine.

Oscar F. Hoff, Cooperstown.



County treasurer. Born near Pigeon Falls, Wis., Dec. 23, 1878. His father, Otto Hoff, and mother, Bergine Steig, came from Biru, Norway, in 1865. Oscar Hoff came to Griggs county in 1900. His wife, Julia Feiring is born near Pigeon Falls, Wis. They have two children.



Claus Jackson, Hannaford.

Came from Vestre Toten, Norway, and born March 14, 1860. Came to Coon Prairie, Wis., in 1872 and to Cooperstown in 1883. Moved to Hannaford in 1898 and is engaged in the general merchandising business. Was sheriff of Griggs county four years, 1895-99. His wife, Ada Hegg is born in the U. S.

Ingvold A. Kampen, Hannaford.

Came from Biri, Norway, to Pigeon Falls, Wis., in 1884. Was born on a place called Kalverud in Biri, Jan. 3, 1869. Has studied at Luther College, Decorah, Iowa, and is a graduate of the University of Minn. Served for ten years, 1907-17, as county superintendent of schools.

H. P. Hammer, Cooperstown.

Came from Solør, Norway. He is considered one of the wealthiest men of those who came to the Northwest from Norway. Is president of First National Bank, Halvorson-Thompson Land Co., Hammer-Condry Co., in Cooperstown; has stores in Finlay, McKewey, and other places. His sons, Hammer Bros, has some of the finest horses in the state, raising horses on a large scale. Hammer has donated large sums to Concordia College and to other institutions.

J. A. Knapp, Binford.

Born in Toten, Norway, Sept. 8, 1879; came to Binford and been in business there since 1900. Became postmaster in 1915. His wife, Agnes Prity, is born in Foslandosen, Namdalen, Norway.



Haakon O. Myer, Binford. ✓

Farmer. Born at <sup>Østre</sup> Vestre Toten, Norway, April 3, 1853, and came to Fillmore county, Minn., in 1873. Remained there until 1916, when he came to ~~Grigg~~ Grigg county. His first wife came from Ringerike, the second from Telemarken, Norway. He has nine children, most of them residing in Fillmore county. Hilda married Oscar Rønningen and ~~Olava~~ married Nils Normes, and reside in Grigg county.

Martin Nilson, Binford. ✓

Blacksmith. Came from Vaaler, Solör, Norway, to U.S., to Brocket, N. D., Born Nov. 26, 1882. Resided at Brocket for two years; at Lakota five years, and came to Binford in 1908. His wife is Bertha Vaugen, daughter of John Vaugen, farmer near Binford. They have one son, Nels.

Ole K. Nordung, Hannaford. ✓

Born in Biri, Norway, in 1866; came to Cooperstown in 1898 to Cooperstown. Proprietor, with Lars Alm, of the Hannaford Hotel.

Peter A. Overby, Binford. ✓

Taylor. Born in Kongsvinger, Norway, Jan. 31, 1884. Came to the U.S. in 1906, to Portland, N. D. Came to Cooperstown and worked as taylor in 1907 and moved to Binford in 1914. His wife, Ahna Modland, came from Kristiansand, Norway. Her father resides at Shelley, Minn. They have four children: Helge, Robin, Leonard and Einar.



~~A~~

E. P. Rusten, Aneta. ✓

Born in Biri, Norway, March 22, 1856. Came to the U.S. in 1877, to Labrosse, Wis. Came to <sup>Diggs</sup> ~~Diggs~~ county, in 1882, took a preemption in <sup>Diggs</sup> ~~Diggs~~ and got land in Lenora twp. His wife, Christine Hanson is born in <sup>later bought</sup> Faribault county, Minn. Her parents came from Sogn, Norway. They have four sons.

Halfdan M. Wahl, Cooperstown: ✓

Farmer. Born in Gjovik, Norway, Oct. 6, 1868, and came to Windom, Minn., in 1893. The same year he came to ~~Cooperstown~~ <sup>Cooperstown where he has farmed</sup> ~~Cooperstown~~. His wife, Jensine Sundby, came from <sup>Northland</sup> Saltdalen, Norway. They have four children.

August Amundson, Binford. ✓

Carpenter. Born in Lamodt, Norway, March 4, 1865. Came to Sioux Falls, S. D., in 1881. Remained there four years and then went to Evanston, Ill. Came to Binford in 1900. <sup>later, in town</sup> His wife, Mathea Gulbrandson, came from <sup>Hedemø</sup> Stange, Norway.

Lived four years on a farm near Binford.

Ludvig Amundson, Binford. ✓

Grain elevator manager. Born in Lamodt, Norway, Dec. 28, 1879, and came to Sioux Falls, S. D., with his parents Erik and Lisbeth Amundson. <sup>His father is dead but his mother lives on a farm near Nordre Trøpp, Norway.</sup> His wife, Anne Kolsen, came from <sup>farmer</sup> Nordre Trøpp, Norway. Her father, Nels Kolsen farms near Binford. They have five children. <sup>1879 when</sup> Has been chief of police since Binford was organized.

Lars Nygaard, Binford. ✓

Born in Trøysil, Norway, Oct. 21, 1881. Came to Fargo in 1905 and came to Binford in 1913. He is a photographer. His wife is native American born.



John Haagenon, Cooperstown. ✓

Farmer. Born in Aarnodt, Norway, June 22, 1847. Came to Fillmore county, Minn., in 1867, and to Griggs county in 1880 and took land in Romnes township. For 15 years he had a post office on his farm. His wife, Karen Western, came from Lynner, Hadeland, Norway. They have nine children.

Gust Olson, Cooperstown. ✓

Born in Elverum, Norway, Jan. 11, 1863. Came to Valley City in 1882. He has a clothing store in Cooperstown. His wife, Thora Olshy, came from Toten. They have six children.

Selmer Jacobson, Cooperstown. ✓

Carpenter and cement worker. Born in Hölen, Helgeland, Norway, Jan. 20, 1887. Came to Cooperstown in 1907. Visited Norway in 1909.

P. A. Melgaard, Cooperstown. ✓

Born in Hassel, Norway, Aug. 31, 1853. Lived in Namssos Norway, where he got his education. Came to LaBrosse in 1867, having passage across the ocean on the sailship St. Lawrence, eight weeks on the ocean. Landed in Quebec, came to Chicago, thence to LaBrosse. Came to Cooperstown in 1883, was the first elected county auditor for Griggs county. Has held the office almost continuously since. His wife, Johanne Glasoe, is from Beitstaden, Norway, and a sister of Rev. Olav ~~the~~ Glasoe. They have 3 sons.



✓ Albert E. Mohn, Cooperstown

Born in Herö, Helgeland, Norway, Aug. 5, 1876. Came to Hillsboro, N.D., in 1898. Remained there twelve years and came to Cooperstown where he has a wagon and carpenter shop.

✓ Enok Mohn, Cooperstown.

Carpenter and stone mason. Born in Herö, Helgeland, Norway, April 11, 1879. Came to Hillsboro, N.D., in 1898. Remained in Hillsboro as proprietor of a restaurant for five years. Moved to Lake Park, Minn., and ~~three years later~~ <sup>in 1906</sup> came to Cooperstown. His wife Hilde Sörvig, is a daughter of Ole Sörvig in Cooperstown.

Victor Nelson, Cooperstown. ✓

Postmaster in 1913. Born at Horace, N.D., Oct. 23, 1880. His father, Nels T. Nelson came from Nordland, Norway, and his mother, Marit Paulson, came from Gubrandsdalen. He has eleven brothers and sisters. Came to Cooperstown in 1901, as N.P. station assistant. In 1907, he became station agent for the N.P. railway. His wife, Margit Mary, is native American born. They have one son, Victor. ✓

John Pederson, Binford. ✓

John Pederson is born in Gildeskaal, Norway, Feb. 6, 1882, and came to the U.S. to Binford in 1910. His wife, Sina Gilbertson's parents came from Stordien, Norway. They have two children, Inga and Palmer.



✓ Albert Skei, Cooperstown.

Carpenter. Born March 25, 1870, in Dönnö, Norway, and came to Lake Park, Minn., in 1893. Came to Cooperstown in 1905. His wife, Anna J. Sörvig, came from the same place in Nordland, Norway. They visited Norway in 1914.

Hans Solfield, Cooperstown. ✓

Carpenter and painter. Born in Dönnö, Norway, June 14, 1857. Came to Lake Park, Minn., in 1892, and farmed there for 21 years. Came to Cooperstown in 1912. His wife came from the same place in Nordland, Norway. They have eight children.

Edward Stromme, Cooperstown. ✓

Farmer. Born in Helgeland, Norway, Oct. 3, 1879. His wife is also from Helgeland. They have five children.

Ole Sörvig, Cooperstown. ✓

Carpenter and stone mason. Born July 21, 1858. Came to Lake Park, Minn., in 1902, and to Cooperstown in 1906. His wife came from Herö, Norway. Have six children. Mrs. Alfred Helgeson, Mrs. Enok Mohn, Paul, Harold, Birger and Walter.

Christ Fass, Hannaford. ✓

Came from Modum, Norway, born in Vikersund, Aug. 5, 1876. To Hannaford in 1903. Plasterer and stone mason.

Carl Hanson, Hannaford. ✓

Born April 2, 1873. Came to Duluth, Minn., in 1898, to Hannaford in 1904. In the dray and transfer work. His wife, Lizzie Wadell, came from Stavanger, Norway.



17 C. L. Berg, Hamraford

Born Sept. 27, 1848. <sup>at Bynesbet, Norway.</sup> Came to Minneapolis, Minn., in 1876; to Fargo in 1878, and to Hamraford in 1903. Has a chiropractic sanatorium and restaurant. His wife, Josephine Postad came from Orlandet, but was raised in Trondheim, Norway. She was confirmed in the Cathedral in Trondheim, and came to the U.S. in 1872. They have two daughters, Mrs. Probstfield and Cora.

74 Peter Krokum, Cooperstown

Born in Søndre Fron, Norway, June 13, 1884. Came to Courtenay, N. D., in 1904. Worked on farms, and came to Cooperstown in 1910. His wife, Anna Lundsten, came from Nes, Hedemarken, Norway.



GRIGGS COUNTY people mentioned  
in the book  
"Normaend og Norske Hjem i Amerika"

Author - Hans Jewell #5 1916

Grouped and copied by Mrs. Myrtle Porterville, Cooperstown, N. Dak.  
Translated by Mr. I.A.Kampen, Hannaford, N. Dak. (former county  
superintendent of schools)

From Tronde lagen

<u>Page</u>	<u>Name</u>
17-----	C.L.Berg, Hannaford
17-----	C.P.Bolkan, Cooperstown
20-----	Edvard Erickson, Cooperstown
21-----	Gunder Frigaard, Cooperstown
25-----	Magnus Hegvik, Binford
25-----	J.H.Huseby, Binford
26-----	John Edv. Johnson, Cooperstown
30-----	Otto Pritz, Binford
31-----	S.A.Pritz,
33-----	Rev. P.A.Thoreson, Hannaford

*O.E. Bergstrom, Pekin, N.D.*



From Gulbrands dalen

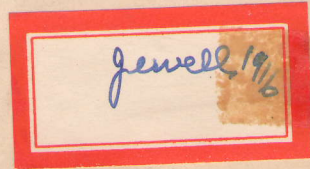
38-----	John Boyer, Binford
39-----	Dr. C.L.Brimi, Cooperstown
40-----	Sevald Frisvold, Cooperstown
40-----	Lars Glimsdal, Binford
40-----	John Gunderson, Aneta
44-----	Peter Krokum, Cooperstown
46-----	Henry Peterson, Binford
47-----	Stephen Rorvig, Binford
47-----	Mathias Rorvig, Binford
49-----	H.H.Swingen, Hannaford

*Syver Gream p #6*

From Roms dalen

53-----	Olaf Burseth, Binford (now living in Minn.)
---------	---

From Sondnor



61-----	S. Almklov, Cooperstown
70-----	Claus Opsvig, Cooperstown
70-----	S.E.Rekedal, Cooperstown (now at Elbow Lake, Minn.)
71-----	Christian Reite, Hannaford (Now living in Minneapolis)

From Bergenskanten

Nordfjord--Sondfjord--Nordhordland--Sondhordland--Voss--Hardanger.

76-----	A.J.Arneson, Cooperstown
84-----	A.P.Idsvoog, Aneta
85-----	A.J.Monson, Cooperstown
89-----	Einar O. Stromme, Hannaford

*Anders A B rekke - 77  
Thomas A. Brekke, Aneta p 77  
Geo. Olaf Benson - p 78 also p 92  
Ole O. Fjorde - p 81*



From Sogn

Page                      Name  
93-----Jens K. Furaas, Finley  
94-----Melvin Markuson, Hannaford  
95-----Gabriel Ness, Hannaford  
97-----Nels Quale (son of pioneer John Quale), Finley  
98-----Peter Tang, Cooperstown  
98-----O.E.Thoreson, Hannaford  
98-----Benjamin Tufte, Cooperstown      *O.g. Jurets p 99*

From Stavangerkanten

I00-----Elling Aarestad, Hannaford  
I00-----Gustav Aarestad, Hannaford  
I00-----Paul O. Troseth, Hannaford  
I00-----Otto G. Arneson, Binford  
I01-----Olai T. Helland, Binford  
I02-----George Herigstad, Cooperstown  
I02-----Elling Johnson, Cooperstown  
I03-----N.M.Lunde, Cooperstown      *Gabriel Ness p 104*  
I03-----R.S.Lunde, Cooperstown  
I05-----Torkel Njaa, Cooperstown  
I06-----Ludvig Stokkeland, Cooperstown  
I06-----M.R.Vagle, Cooperstown  
I07-----O.M.Westley, Hannaford

From Telemarken

I08-----Ole Alfson, Binford  
I08-----Albert Alfson, Binford  
I08-----Ole Bakken, Binford  
I09-----Louis Berg, Cooperstown  
II2-----Steen H. Nilson  
II2-----Even Olson, Hannaford  
II2-----Thomas Olson, Hannaford

From Hallingdal

II7-----Ole J. Bakke, Binford  
II7-----Iver I. Braaten, Binford  
II8-----Asle Flaten, Aneta  
I22-----Knut Sivertsen Moen      *A. Lukassen p 122*

From V aldres

I28-----Martin Garlid, Cooperstown  
I29-----Karl Grove, Binford  
I30-----Gilbert Lee, Cooperstown  
I30-----Henry Norby, Cooperstown  
I30-----Knut Rognoy, Binford  
I31-----Tom Swingen, Cooperstown



<u>Page</u>	<u>Name</u>
I34	Anton A. Falla, Mose
I35	Melvin Hansen, Cooperstown
I35	Andrew Hoel, Cooperstown
I36	Ludvig G. Olson, Cooperstown
I37	Jens C. Thingelstad, Binford

*R. F. Ringlee, -136  
 Thos. Stee - p 137*

From Hedemarken and Mjosenegeen

I39	Lars E. Alm, Hannaford
I40	P. A. Anderson, Hannaford
I40	Anton Christianson, Cooperstown
I42	Martin Evenrud, Binford
I42	Ole P. Feiring, Cooperstown
I42	Fritiof Greenland, Cooperstown
I42	Carl Oscar Greenland, Binford
I43	O. M. Greenland, Aneta
I43	Mrs. Anne Halvorson, Cooperstown
I43	Oscar F. Hoff, Cooperstown
I44	Claus Jackson, Hannaford
I44	Ingvald Kampen, Cooperstown
I44	H. P. Hammer, Cooperstown
I45	J. A. Knapp, Binford
I45	Otto Knapp, Pekin
I46	Haakon O. Myer, Binford
I47	Martin Nielson, Binford
I47	Ole K. Nordeng, Hannaford
I47	Peter A. Overby, Binford
I48	Dr. L. Stoud Platou, Valley City
I48	Martin Rood, Pekin
I50	E. P. Rusten, Aneta
I52	Halfdan M. Wahl, Cooperstown

*Paul M. Bjungstad, p 140*

*Ole N. Nejsheim, p 143*

*Arnt Rønning p 150*

From Osterdalen

I53	August Amundsen, Binford
I53	Ludvig Amundsen, Binford
I54	John Raagenssen, Cooperstown (this is John Hogenson)
I55	Lars Nygaard, Binford
I56	Gust Olsen, Cooperstown
I56	Otto Sletten, Pekin (Griggs Co, pioneer)

From Nordland

I58	Sigurd Eriksen, Cooperstown
I59	Selmer Jacobson, Cooperstown
I59	P. A. Melgaard, Cooperstown
I59	Albert E. Mohn, Cooperstown
I59	Enok Mohn, Cooperstown
I60	Victor Nelson, Cooperstown
I60	John Pederson, Binford
I61	Albert Skei, Cooperstown
I61	Hans Solifjeld, Cooperstown
I61	Edward Stromme, Cooperstown
I61	Ole Sorvig, Cooperstown



Page

Name

I68-----Christ Foss, Hannaford  
I70-----Karl Hensen, Hannaford  
I76-----Rev. Sigurd Olsen, Cooperstown  
I77-----Herman Osen, Binford  
I80-----Rev. T.T. Sweger, Cooperstown

H. G. Skansen Pekin, p. 178



BRIEF BIOGRAPHIES OF GRIGGS COUNTY PEOPLE

Translated March 1939, by Mr. I.A.Kampen, Hannaford, North Dakota, a former county superintendent of schools, from "Nordmand og Norske Hjem i America"

*Author, Hans Jewell (?)*

From Trondelagen

C.L.Berg, Hannaford

Born Sept. 12, 1848, at Byneset, Norway. Came to Minneapolis, Minn. in 1876; to Fargo in 1878, and to Hannaford in 1903. For a few years he had a chiropractic sanatorium and now has a restaurant. His wife, Josephine Rostad, came from Orlandet, but was raised in Trondhjem, Norway, where she was confirmed in the cathedral, and came to the U.S. in 1872. They have two daughters, Mrs. W. Probsfield and Cora.

C.P.Bolkam, Cooperstown

Born in Stjordalen, Norway, Sept. 28, 1854. In 1886 came to Rock County Wis. Remained there 9 years; in Northwood, Iowa, 5 years. Came to Griggs County, N. Dak. in 1890 and homesteaded near Cooperstown. His wife, Karoline Spilde, was born of Norse immigrants in Iowa. Parents came from Hardanger, Norway. Bolkams have eight sons.

Edvard Erickson, Cooperstown

Manager of Crane-Johnson Lumber Co. yard. Born in Vaerdalen, Gaerness, Norway, Dec. 4, 1874; came to America in 1902 to Cooperstown, N.D. He was for a while employed in the Hammer machine business but since 1911 has been in the lumber dealers' business. His wife, Augusta Berg, came from Orlandet, Norway. They have ten children.

Gunder Frigaard, Cooperstown

Born in Stjordalen, Norway, July 24, 1864. Came to America in June 1866 to Goodhue County, Minn., with his parents, Drisoffer Frigaard and Marit, nee Lien. His parents resided there on a farm until their death, the father in 1898 and the mother in 1876. Frigaard came to Cooperstown in 1903; was elected to county clerk of court in 1906. His wife, Marie Wignes, is born in America of Norse immigrant parents. Frigaards have twelve children.

Magnus Hegvik, Binford

Born in Skjorn, Norway, Oct. 2, 1880. Came to America to Vermillion, S. Dak. in 1900. Lived in Minneapolis three years; came to Griggs County, N. Dak., and bought a farm in Nelson County, just across the line from Griggs. Visited Norway in 1909. His wife, Gund Haustad, came from Lon, Norway. They have three children.

J.H.Huseby, Binford

Is assistant cashier in the State Bank. Born in Devils Lake, N.D. of Norse immigrant parents, Sept. 24, 1894. His father, Andrew Huseby,



who came from Trondelagen and his mother, Marlene Hope, a native of Hardanger, Norway, now live in adams county, N.D. He came to Binford in 1915; is a graduate of a business college in Grand Forks, N.D. His wife, Agnes Host, is a daughter of Gunnar Host of Leeds, N.D.

John Edv. Johnson, Cooperstown

Is employed on L. Berg's farm. Born in Trondhjem, Norway, Oct. 5, 1874; came to Cooperstown in 1908, and took a trip to Norway in 1915 and returned in 1916, and has since been on the Berg farm. His wife, Helmine Johnson, also came from Trondhjem. Their son, Jalmer, is employed on the Berg Farm.

Otto Pritz, Binford

Was born Feb. 14, 1874, in Mosviken, Norway. Came to the United States to Barnes County, N. Dak., in 1891. Went to Ramsey County and in 1899 came to Binford where he is in the hardware and machinery business. His wife is of Scotch ancestry. They have three daughters.

S.A.Pritz, Cooperstown

In the grain elevator business. Was born at Foslandsosen, Norway, Aug. 2, 1883. Came to the U.S. to Binford, N.DAK. in 1902. Had charge of grain elevators at Shepard and Jessie and came to Cooperstown in 1915. His wife, Airies Wild, is born in the U.S. of German parents of French ancestry. They have a daughter, Evelyn and a son, Rolf.

Rev. P.A.Thoreson, Hannaford

Born in Trondheim, Norway, April 28, 1861. Came to the U.S. in 1885. Got his education in Norway and his theological training at Luther Seminary, Madison, Wisc., and at Northfield, Minn. Ordained at Northfield in 1888. Came to Dazey and served the Eidfjord and St. Olaf congregations. Has been instrumental in erecting six churches in Griggs and Steele Counties. Moved to Hannaford and served the Mabel and Hannaford congregations besides the two already mentioned. His wife, Julia Sletten, was born at Kenyon, Minn. Her parents came from Gol in Hallingdal, Norway. She is a sister of the Rt. Rev. O. Sletten in Minneapolis. They have nine children.

From Gulbrands Dalen

John Boyer, Binford

Farmer. Born in Sjaak; came to Thief River Falls, Minn., in 1906, and in 1908 came to Binford, where he has since farmed. His wife, Julia Botnan, is from Mumedal. They have three children.

Dr. C.L.Brimi, Cooperstown

Born in Eau Claire, Wisc., April 9, 1876. His parents came from Lon, Norway, in 1868. His wife is of German ancestry. Studied medicine at Rush College. Came to Cooperstown in 1898.



Sevald Frisvold, Cooperstown

Born in Lom, Norway, April 22, 1861. Came to the U.S., to Mankato, Minn., in 1880. Moved to St. Paul. Came to Fargo in 1882. Visited Norway in 1887. Then remained for three years at Milnor, N. Dak., and came to Cooperstown in 1894. Served as bookkeeper in the John Syverson store; was county treasurer for four years; then became cashier of the First National Bank. His wife, Kristine Ravndal, is a daughter of sheriff Ravndal in Gjesdal, Norway. They have three children.

Lars Glimsdal, Binford

Farmer. Born at Lom, Oct. 11, 1886, and came to Bigstone county, Minn., in 1900. In 1902 came to Jessie, N.D., and has since farmed in this district. His wife, Malla Polsrud, was born in Nelson county, N.D. of Norse immigrant parents. Her father, who is dead, came from Gulbrand-sdalen and her mother from Valdres. She is living on a farm in Nelson county. They have one daughter.

John Gunderson, Aneta

Born Feb. 11, 1867, in Vernon county, Wis. His parents came from Ringebu, Norway, and came to the U.S. before the Civil War. He came to Griggs county in 1882 and has since resided there on a farm. His wife, Thea Sletten, came from Osterdalen, Norway. They have four children, Oscar, Magnus, Jessie and Ella.

Peter Krokum, Cooperstown

Born in Sondre Fron, Norway, June 13, 1884. Came to Courtenay, N.D. in 1904. Worked on farms, and came to Cooperstown in 1910. His wife, Anna Lundsten, came from Nes, Hedemarken, Norway.

Henry Peterson, Binford

Born in Vernon county, Wis. Nov. 29, 1868. Parents came from Oier, Norway. Came to Binford in 1899 and homesteaded near that village. Wife Clara Rorvig, is a daughter of Paul Rorvig, a farmer near Binford. They have five children.

Stephen Rorvig, Binford

Born Oct. 20, 1874, in Ringebu, Norway. Came to the U.S. in 1884 to Starbuck, Pope county, Minn. to Griggs county, N.D. in 1886. Son of Peter Rorvig of the Binford neighborhood. Came to Binford in 1906 and is in business there. His wife, Sofie Smaagaard, was born in Zumbrota, Minn. They have two children, Palmer and Emely.

Mathias Rorvig, Binford

Born in Rungebu, Norway, Jan. 29, 1861, and emigrated to Lake Park, Minn. in 1882. Came to Griggs county in 1885 and took a homestead near Binford and still resides on and farms the land, now a farm of 840 acres. His wife, Janna Myhre, is born in America, but parents came from Ringebu.



Her father, Jacob Myhre, resides with them. They have seven children. Mr. Rorvig has served on the schoolboard and also on the town board.

H.H.Swingen, Hannaford

Born at Lake Mills, Iowa, Aug. 17, 1880. His father was born in Wisconsin; his mother was also born in America. His wife, Anna Stai, was born in the U.S. Her parents came from Osterdalen, Norway. Since 1904 Mr. Swingen has been manager of the Crane-Johnson lumber company's yard in Hannaford.

From Roms dalen

-Olaf Bursøth

Born Sept. 23, 1884, in Molde, Norway. Came to the U.S. to Warren, Minn. in 1900; remained there five years and worked in a store and attended the Warren high school. Attended commercial college in Minneapolis 1904-05 and came to Cooperstown in 1905 and held the position as assistant cashier of the State Bank. His wife is a native American. They have two children

From Sondmor

S. Almklov, Cooperstown

Born in Vanelven, Norway, Jan. 17, 1850. Attended Volden high school and Tromso Seminary. Came to Minneapolis in 1874; attended Augsburg Seminary, Minneapolis. Came to Cooperstown in 1888 and purchased a drug store. Manufactures a Skin Specific which is sold not only in the U.S. but in many foreign countries. His wife, Hansine Wadel, is from Tromso, Norway. They have five children among whom are Dr. Leif Almklov and attorney Wadel Almklov, both of Cooperstown.

Claus Opsvig, Cooperstown

Born at Stranden, Norway, Oct. 27, 1890; studied at Christiania University in 1911; came to America in 1912 to Iowa; came to Fargo and attended Aakers' Business College in 1912-13. He was in Norway in 1914 as secretary for North Dakota's exhibit. Came to Cooperstown in 1915 and has since been employed by the Halvorson-Thompson Land Co.

S.E.Rekkedal, Cooperstown

Born of Norse immigrant parents in Benson, Minn., March 14, 1888. His father, Rasmus Rekkedal, was from Hjørundfjord and his mother, Randine Gustad, was from the same locality. They came to Benson, Minn. in 1887. Since 1911 he has lived at Cooperstown and is now employed by King-Bronks Auto Co. His wife, Nora Peterson, was born in America of Norse parents who now live near Mayville, N.D.

Christian Reite, Hannaford

Born in America at Benson, Minn., of Norse parents. His father, Erik Reite is Sondmoring and is still living, but his mother, Anne Almklov, is dead. He became postmaster at Hannaford in 1913. His wife, Anne Anderson, is born in America of Swedish parents who live at Benson, Minn.



From Bergenskanten

A.J. Arneson, Cooperstown

Born in Winnesheik county, Iowa, Aug. 17, 1864. His parents, Johannes Arneson and Kristi Storebo, came to the U.S. from the neighborhood of Bergen, Norway, in 1864. Johannes came to Griggs county in 1881 and took a homestead east of Cooperstown and built up a farm which in the course of time he turned over to his son, A.J. Arneson. Mrs. A.J. Arneson was born in Wis., and her parents came from Hedemarken, Norway. Her mother is Mrs. Anna Halvorson who resides on a farm east of Cooperstown. They have six children.

A.P. Idsvoog, Cooperstown

Born Feb. 19, 1866, in Sveen, Norway. Came to the U.S. in 1892 and took a homestead in Romness township, Griggs County. His wife, Malene Haugsgjerd is from the same district in Norway.

A.J. Monson, Cooperstown

Born in Allamakee county, Iowa, May 16, 1867. Parents came from the district near Bergen, Norway. His mother, Ingeborg Skaar, came to the U.S. before the Civil War. She remained in Iowa until in 1878. Came to Griggs county in 1881.

Einar O. Stromme, Hannaford

Born in 1844 in Bolstadfjord, Voss, Norway. Came to Goodhue county, Minn., in 1870. Farmed there for nine years, then came to Noble twp., Cass county, N.D., and remained there three years, and came to Griggs county in 1883 and acquired land in Greenfield township, near Hannaford. His wife, Guri Tossen, is also from Voss. They have twelve children. Mrs. Ole Kaastad, Mrs. Haldor Stromme, Mrs. Elias Olsvold, Mrs. Oscar Nielson, Mrs. Iver Quamme and Mrs. Peter Aalgard are the daughter of Mr. Stromme. He made a trip to Norway in 1895.

From Sogn

Jens K. Furaas, Finley

Born in Lyster, Norway, Aug. 14, 1840. Came to Goodhue county, Minn., in 1872, but moved to Vernon county, Wis., where he remained for 30 years farming. His wife, Katherine Fortun, came from Sogn, Norway. Farmed near Hannaford but moved to Finley. His son, Knut, is in business in Finley. Christ farms near Hannaford.

Melvin Markuson

His parents, Knut Markuson and Marthe Reppen, came from Sogn, Norway, to Rice county, Minn., 1855, and moved to Fertile, Minn., in 1884. Melvin Markuson is manager of a grain elevator in Hannaford.



## Gabriel Ness, Hannaford

Born in Vigedal, Ryfulke, Norway; came to America in 1903 to Bristol, S.D.; attended Concordia College 1911-13. Worked a while at the Hannaford Enterprise as linotypist.

## Nels Quale, Cooperstown

Born in the U.S. His father, J. Quale, came from Sogn, Norway, and his mother, Martha Gillerhus, came from Voss, Norway. They came to the U.S. in 1843. Mrs. Nils Quale, Annetta Vindhus, is born in the U.S. of Norse immigrant parents. Her father came from Tellemarken, Norway. Mr. Quale resides on a farm.

## Peter Tang, Cooperstown

Born in Halfalo, Norway, in October 1875; came to America in 1886; came to Cooperstown in 1898 and has since lived there. Owns and operates a restaurant. His wife, Elizabeth Loe, is from Stavanger, Norway. They have six children: three sons and three daughters. His brother, Peter K. Moe, has operated the Exchange hotel in Cooperstown since 1897.

## O.E. Thoreson, Hannaford

President of First National Bank. Born in Fisher, Minn., of immigrant parents, June 20, 1882, and came to Hannaford in 1908. His wife, Mabelle Brusegaard, is born in the U.S. Her parents came from Sogn, Norway.

## Benjamin Tufte, Cooperstown

States Attorney of Griggs County. Born Aug. 23, 1861, at Gudvangen, Norway, and came to Albert Lea, Minn., in 1887. Received a degree at the University in Oslo, Norway, in 1885, and was graduated from the law department at the Minnesota University in 1895. His wife, Clara Feiring, was born in Wisconsin of immigrant Norse parents and has been county superintendent of Griggs county, N. Dak. for six years. They have a son, Oswald Tufte.

From Stavangerkanten

## Elling Aarestad, Hannaford

Member of the firm of Aarestad Bros. and Troseth, hardware and farm machinery dealers. Born near Egersund, Norway, June 15, 1868; came to Norman county, Minn., in 1881, together with his parents, Jonas Aarestad and Guri Sleveland, who took a homestead. His wife, Regine Olsen, came from Haugesund, Norway. They have five children.

## Gustav Aarestad, Hannaford

Brother of Elling and a member of the firm of Aarestad Bros. and Troseth. Born in Helleland, near Egersund, Norway, Aug. 12, 1869; Came to America in 1881, and to Hannaford in 1903. His wife, Karine Knudsen, came from Haugesund, Norway. They have four children.

## Paul O. Troseth, Hannaford

Born in Mosviken, Trondelagen, Norway, Aug. 23, 1868. Came to Todd county Minn., in 1889. Went to Shelley, Minn., and remained there until 1903, when he came to Hannaford, and went into business with the Aarestad



brothers. Married Anna Forsberg, born near Stockholm, Sweden. They have four children. With his wife he has visited their old homes in Norway and Sweden. Has served as county commissioner.

Otto G. Arneson, Binford

He is in real estate and land business in Binford. Born July 4, 1880 in Traill county. His father, Gitle Odnesen, is from Bjornstad near Stavanger; his mother, Osmine Arneson, is from the same district. They are both dead. He came to Binford in 1904; the last 17 years he has been in the banking business, for twelve years as cashier and vice president of the First State Bank of Binford, but in February 1916 he started real estate business. He is secretary of the Sons of Norway lodge for the fourth district, and is also treasurer of the local Sons of Norway lodge.

His wife, Nelly Martha Gjelhoug, was born in Moorhead, Minn. They have three children: Ruben, Walter and Esther.

Olai T. Helland, Binford

Born in Thime, Norway, Oct. 1, 1850. In 1893 came to Mount Vernon, S.D. and in 1904 came to Griggs county and purchased land in Addie twp. His wife, Anna Danielson, is born in Illinois; her parents having come from Oslo, Norway.

George Herigstad, Cooperstown

Born in Time, Jaederen, Norway, Jan. 24, 1886; came to America in 1904 to Cooperstown. Has been four years at Rushford, Minn., as director of music. Has studied music and voice in the conservatories at Fargo, N. Dak. Minneapolis, La Crosse, Wis., and Chicago.

Elling Johnson, Cooperstown

Born in Froiland, Thime, Norway, Dec. 26, 1850. Came to Yellow Medicine county, Minn.; remained there a year and with a pair of oxen drove to Cooperstown, N.D., and secured a homestead four miles southwest of the city. Visited Norway in 1906-07. His first wife, Marth Norheim, was a daughter of Sheriff Osmund Norheim in Thime. She died in 1895. His second wife, Severine Hagen, came from Hedemarken, Norway. She died in 1914. He has four children. His son, Hans Froiland, runs the farm. Ingeborg married Fred Anderson, now deceased, and has six children. Johnson was treasurer for the collecting of a memorial gift from the people who have come from Thime to their home community in Norway.

N.M.Lunde, Cooperstown

Born April 26, 1881, at Thime, Jaderen, Norway, and came to the U.S. in 1882, to Griggs county, N.D. His parents, Martin Lunde and Karen Herigstad, homesteaded in Sverdrup twp. His wife, Clemence Krantz, is born in the U.S. of immigrant Norse parents. Mr. Lunde is a member of the firm, Greenland-Lunde and Co., which deals in machinery.

R.S.Lunde

In insurance and real estate business. Born Feb. 17, 1870, in Hoiland, Norway. Came to the U.S. in 1881, with his parents, Sven Lunde and Justine Westley, who came to Valley City, then took a homestead in Griggs county. His wife, Kristine Wuflestad, came from Stavanger. They have three children.



## Torkel Njaa, Cooperstown

Born in Thime, Norway, March 17, 1870, and came to the U.S. to Cooperstown in 1893 and purchased land in Sverdrup twp. He has seven children. Farmer.

## Ludvig Stokkeland, Cooperstown

Born near Egersund, Norway, July 15, 1883, and came to Cooperstown in 1906. His wife, Sophie Gunderson, came from Hallingdal, Norway. They have two children. Farmer.

## M.R.Vagle, Cooperstown

Born Jan. 20, 1868, in Hoiland, Norway. Learned the shoemaker trade in Stavanger, and came to Cooperstown in 1902. He has a shoemaker shop in the city. His wife, Christine Seldahl, came from Gjesdal, Norway. They have nine children.

## O.M.Westley, Hannaford

From Stavanger, Norway; born April 18, 1863, and came to Griggs county in 1881. He has a farm, but now resides in Hannaford. He was register of deeds of Griggs county for four years, and later was assistant cashier of the Farmers State Bank in Hannaford. His wife, Malene Jensen, came from Stavanger. They have eight children.

From Telemarken

## Ole Alfson, Binford

Farmer. Born May 5, 1850, in Vinje, Norway. Came to the U.S. in 1868 on the sailship, "Amelia", and landed at Quebeck. Came to Dakota county, Minnesota, and remained there until 1881, when he homesteaded in Griggs county, N.D. His wife, Kari Osmundson, is also from Vinje. Came to the U.S. at six years of age in 1861, to Red Wing, Minn. They have five children: Mrs. Lewis Berg, Cooperstown; Albert, Binford; Henry is on the farm; Mildred and Ruth.

## Albert Alfson, Binford

With the Hammer-Thingelstad Co. in Binford. Born in 1877 in Dakota county, Minn. His parents, Ole Alfson and Kari Osmundson, are both from Vinje, Telemarken, Norway. His wife is Alfa Thingelstad, daughter of Jens Thingelstad. They have four children.

## Ole Bakken, Binford

Of the firm Bucheit and Bakken. Born in Seljord, Norway, Nov. 27, 1867, and came to the U.S. in 1880 to Stoughton, Wis. Took homestead in Bryan twp. Griggs county, but has been a resident in Binford since 1906. His wife, Dora Myron, is born in the U.S. of immigrant parents (Norse). They have three children.

## Louis Berg, Cooperstown

Born in Fillmore county, Minn., April 29, 1865. His father, Halvor Berg, came from Telemarken, Norway as did Halvor's wife. They came to the Muskego settlement in Wisconsin. Halvor Berg was 90 years old when he died in 1910. Louis Berg came to Griggs county, N.D. in 1882, and took



9.  
farming, and later came to Cooperstown. His wife, Ingeborg Alfson, is a daughter of Ole Alfson, who also came from Telemarken. They have five children. Berg has been county commissioner; is in the real estate business in Cooperstown; president of the Binford First National Bank; president of the Greenland, Pritz Hardware-machinery Co. in Binford; member of the Cooperstown school board; trustee of the Cooperstown Lutheran congregation; director of the Griggs County Telephone Company; secretary and treasurer of the Hannaford-Cooperstown Concrete Co., chairman of Cooperstown's city council. Has an 800 acre farm adjoining Cooperstown.

Steen H. Nilson, Finley

Farmer. Born in Washberry, Wis., Nov. 22, 1854. His father, Nils Nilson, and his mother, Anna Anderson, were both from Telemarken; came to America in 1845. He came to Finley, N.D., in 1881 and has a farm in Greenview township. His wife, Bertha, who died in 1896, was from Telemarken. They have three sons and a daughter. The oldest son, Norris is a lawyer in Murray, Cavalier county. Steven, Arthur and Lulu are home on the farm.

Even Olsen, Hannaford

Born in Rauland; is now 71 years old and one of the pioneers at Hannaford. His Norse name was Evind Olson Baekhus. He first came to the Kristiania settlement in Dakota county, Minn., and moved to Griggs county 33 years ago and took a homestead near Hannaford, where he now lives. His wife, Ingeborg Johanneson, is from Smaalenene. A few of her brothers live at Grafton, N.D. The olsons have seven children.

Thomas Olson, Hannaford

Born in Rauland, Telemarken, Norway, July 20, 1861; his mother was a daughter of Mollargutten. Came to the U.S. in 1882 to Calver, Minn., and came to Hannaford in 1884. Was a farmer for about eight years. then began as carpenter and painter. Mr. Olson was 14 years old when Mollargutten died. His home was on a farm adjoining that of Mollargutten's, and he often heard the master play on his violin. Olson's parents were Ole Knudson and Birget Torgesdatter Odegaarden.

From Hallingdal

Ole J. Bakke, Binford

Born Dec. 1, 1866, in Goodhue county, Minn. His father, Ole O. Bakke, came from Aal, Hallingdal, Norway, and his mother, Sigrid E. Bakke, from Gol, Hallingdal. He came to Cooperstown in 1909 and to Binford in 1912. His wife, Olga Norlie, is born in Red Wing, Minn. They have three children. Mr. Bakke is with the firm of Greenland, Pritz and Co.

Iver Braaten, Binford

With the Hammer-Thingelstad Hardware Co. Is born in Gol, Norway, June 20, 1880, and came to the U.S. in 1881. His parents both came from Gol. His wife, Sadie Svang, was born in the U.S., and her parents also came from Hallingdal, Norway. They have an adopted son, Harold. Mr. Braaten came to Binford in 1907.

Asle Flaten, Aneta

Born in Spring Grove, Minn., and came to Griggs county in 1882 and took a homestead. His wife is Ragna Olsgaard. Their folks came from Hallingdal, Norway.



## Knut S. Moen, Aneta

Born March 27, 1849. Came to Hillsboro, N.D. in 1881, and in 1882 came to Griggs county and took a homestead in Lenora twp. Was born in Aal, Hallingdal, Norway. Mr. Moen visited Norway in 1893 and also in 1914. His wife's name is Sidsel B. Odegaard. They have three children, Siver, Carl and Berthine.

From Valdres

## Martin Garlid, Cooperstown

Born in Pierce county, Wis., Sept. 9, 1879. Came to Cooperstown in 1898. Worked for Berg Bros., later for Albert Larson Co. Elected county register of deeds in 1908.

## Karl Grove, Binford

Carpenter. Born March 17, 1892. His father came from Valdres, Norway. He came to Binford in 1907. Has one daughter. His wife, Anna Solberg, came from Hedenarken, Norway.

## Gilbert Lee, Cooperstown

Born in Fillmore county, Minn., Oct. 14, 1871. His father, Christian Bersunli, came from Adelen, Norway. His mother, Thorine Kvarnstuen, came from the same district. Lee, Sr. came to the U.S. in 1867, and came to Griggs county in 1881 and homesteaded in Bald Hill twp. Gilbert's wife, Clara Henness, is born in Wisconsin of parents who came from Nordland, Norway, and settled near Centerville, Wis. They have six children. Mr. Lee was sheriff of Griggs county for two terms.

## Henry Norby, Cooperstown

Born in Mitchell county, Iowa, Feb. 4, 1871. His parents came from Valdres. Came to Cooperstown in 1905 and purchased a farm in Bald Hill twp. His wife, Elise Norbyhaugen, came from Hedelen, Valdres, Norway.

## Knut Rogney, Binford

Born in Ostre Slidre, Valdres, Norway, Jan. 13, 1874, and came to the U.S. in 1892, to Foster county, N.D. In 1895 he came to Binford in Griggs county.

## Tom Swingen, Cooperstown

Born in Worth county, Iowa, Jan. 13, 1882. His father, Martin Swingen, and his mother, Turi Ramsey, are born in the U.S. and their parents came from Valdres, Norway. His trade is that of a plasterer and worker in cement. His wife, Emma Kobbervik, is born in Vernon county, Wis. They have two children, Alonzo and Thelma.

From Hadeland and Land

## Anton A. Falla, Rose

Born in Freeborn county, Minn., Nov. 26, 1873. His father came from Hade-



II.  
land, Norway, and his mother from Hurdalen, Norway. His wife, Gina Halvorson, came from Vestfjordalen, Norway. They have nine children.

Melvin Hanson, Cooperstown

Assistant cashier in First State Bank. Born in Green county, Wis. Was deputy register of deeds for six years. His wife, Dorothea Kleven is a daughter of Rev. Kleven, Minnesota, Minn.

Andrew Hoel, Cooperstown

Bookkeeper in First National Bank. Born in Sioux Falls, S.D., Aug. 26, 1879. Came to Cooperstown in 1902. His father came from Gran, Hadeland, Norway. His wife, Ruth, is a daughter of Druggist, S. Almklov.

Ludvig G. Olson, Cooperstown

Has tailor shop and pantorium. Born at Randsfjord, Norway, Nov. 17, 1886. Came to the U.S. in 1901, to Montevideo, Minn. Remained there for three years; then spent five years at Brookings, S.D., and came to Cooperstown in 1911. His wife, Inga Haugen, came from Gulbrandsdalen, Norway. They have two sons, Claire and Lyle.

Jens Thingelstad, Binford

Of the firm of Hammer-Thingelstad, hardware, machinery and livestock. Born in Gran, Hadeland, Norway, Aug. 22, 1857. He came to the U.S. at five years of age. With his parents he came to Winona, Minn. He came to Griggs county in 1884. Farmed; served as sheriff for four years. His wife, Lina Krogfoss, came from Ullensaker, Norway. They have two children, Mrs. Albert Alfson and Josephine.

From Hedemarken

Lars Alm, Hannaford

Together with O.K. Nordeng, owns and operates the Hannaford Hotel. Born in Ringsaker, Norway, Sept. 28, 1866, and came to Kassota, Minn., in 1888. Remained there two years; at Washburn, Wis., three years; came to Cooperstown in 1893 and to Hannaford in 1903. His wife, Kathinka Rasmussen, came from Drobak, Norway.

P.A. Anderson, Hannaford

Publisher of the Hannaford Enterprise. Born Dec. 17, 1883, in Biri, Norway, and came to the U.S. in 1884 together with his parents, Johannes Anderson and Pernille Kalverud, to Trempealeau county, Wis. His wife, Emelia Dunnun, is born in the U.S. Her parents came from Eidsvold, Norway and live at Lanesboro, Minn.

Anton Christianson, Cooperstown

Chief of police. Born Aug. 10, 1866, in Ringsaker, Norway. Came to the U.S. to Cooperstown in 1887. His wife, Pernille Sundsby, came from Ringsaker, Norway.

Martin Evenrud, Binford

With Hammer-Thingelstad Co. Born April 21, 1881, at Totten, Norway; came to the U.S. to Binford in 1908. Made a trip to Norway in 1914.



## Ole P. Feiring, Cooperstown

Farmer. Born Jan. 6, 1846, and came to the U.S. to La Crosse, Wis., in 1866. Farmed near Pigeon Falls, Wis., until 1884, when he came to Griggs county. His wife, Beatta Melby, came from Hurdalen, Norway. They have five children: Clara (Mrs. Benjamin Tufte), Julia (Mrs. Oscar Hoff), Ida (Mrs. Oliver Hoff), Oscar and Martin.

## Fritiof Greenland, Cooperstown

Born at Vestre Toten, May 14, 1850. Came to Fillmore county., Minn., in 1871 and to Griggs county in 1881. Farmed; served as sheriff for four years. Now of the firm of Greenland, Lunde Co. His wife, Natalie Evenrud, also came from Toten. One son is in business in Binford, another in Aneta and one on the farm. There are three girls.

## Carl Oscar Greenland, Binford

Cashier of First National Bank. Son of Fritiof Greenland, Cooperstown, and born July 18, 1873, in Lanesboro, Minn., and came to Griggs county in 1881. He has been a resident of Binford since 1899. His wife, Bertha Lier, is born near Pigeon Falls, Wis., daughter of Mathias Lier, who now farms at Mose in Griggs county. They have six children.

## O.M. Greenland, Aneta

Manager of Aneta Merc. Co., Born in Lanesboro, Minn., May 12, 1875. Son of Fritiof Greenland, Cooperstown. His wife, Hetty Saxrud, is born in Trempeleau county, Wis. They have three children.

## Mrs. Anne Halvorson, Cooperstown

She came from Ringsaker, Hedemarken, Norway. Her husband, Syver Halvorson, died in 1882. He also came from Ringsaker. They came to the U.S. in 1866, to Vernon county, Wis., and to Griggs county in 1881. They have five children, a son and four daughters. Halvor is in business in Cooperstown; Mrs. Arne Arneson, Caroline, Lisa and Severine.

## Oscar F. Hoff, Cooperstown

County treasurer. Born near Pigeon Falls, Wis., Dec. 23, 1878. Otto Hoff, and mother, Bergine Steig, came from Biri, Norway, in 1865. Oscar Hoff came to Griggs county in 1900. His wife, Julia Feiring, is born near Pigeon Falls, Wis. They have two children.

## Claus Jackson, Hannaford

Came from Vestre Totten, Norway, and born March 14, 1860. Came to Coon Prairie, Wis., in 1872 and to Cooperstown in 1883. Moved to Hannaford in 1898 and is engaged in the general merchandise business; was sheriff of Griggs county four years, 1895-99. His wife, Ida Hegg, is born in Iowa.

## Ingvald Kampen, Cooperstown

Came from Biri, Norway, to Pigeon Falls, Wis., in 1884. Was born on a place called Kalverud in Biri, Jan. 3, 1869. Has studied at Luther College, Decorah, Iowa, and is a graduate of the University of Minnesota. Served for ten years, 1907-17, as county superintendent of schools.



## H.P. Hammer, Cooperstown

Came from Solor, Norway. He is considered as one of the wealthiest men of those who came to the Northwest from Norway. Is president of First National Bank, Halvorson-Thompson Land Co., has stores in Finley, McHenry, and other places. His sons, Hammer Bros. have some of the finest horses in the state, raising horses on a large scale. Hammer has donated large sums to Concordia College and to other institutions.

## J.A. Knapp, Binford

Born in Toten, Norway, Sept. 8, 1879; came to Binford and been in business there since 1900. Became postmaster in 1915. His wife, Agnes Pritz, is born in Foslandsosen, Namdalen, Norway. They were married in Trondhjem in 1909. Has one daughter, Cleo Margrethe.

## Otto Knapp, Pekin

Born near Knappen Gaard, August 20, 1881; came to the U.S. to Binford in 1903; came to Pekin in 1911 and since that time has had a general store with Rood. His wife, Belle Kittelsen, is a Norse American from Norman county, Minn.

## Haakon O. Myer, Binford

Farmer. Born at Ostre Toten, Norway, April 30, 1853, and came to Fillmore Co., Minn., in 1873. Remained there until 1916, when he came to N.D. He has been married twice. His first wife, Turine Tostensen, who died in 1898, was from Ringerike. His second wife, Aslaug Treten, who died in 1913, was from Telemarken. He has nine children, six sons and three daughters. Three of his sons are on the farm; Henry is married to Lina Mindrum; both she and her parents are born in America. Her grandparents were from Trondhjem, and they now reside in Fillmore county, Minnesota.

Most of his children reside in Fillmore county, Minn. Hilda married Oscar Ronningen, a farmer near Cooperstown, and Clara married Nils Nornes, a farmer near Binford, Griggs county.

## Martin Nielson, Binford

Blacksmith. Came from Vaaler, Solor, Norway, to U.S. to Bocket, N.D. Born Nov. 26, 1882. Resided at Bocket for two years; at Lakota, five years, and came to Binford in 1908 where he has since resided. His wife, Berth Vangen, daughter of John Vangen, a farmer near Binford, was born in America of Norse parents. They have one son, Nils.

## Ole K. Nordeng, Hannaford

Born in Biri, Norway, in 1866; came to Cooperstown in 1898; to Hannaford in 1902 and in company with Lars Alm operated the Hannaford Hotel.

## Peter A. Overby, Binford

Is a tailor. Born in Kongsvinger, Norway, Jan. 31, 1884 and came to the United States in 1906 to Portland, N.D., where he lived one year; came to Ronness township, Griggs county, in 1907 and worked as a tailor. In 1914 moved to Binford. His wife, Alma Modland, came from Kristiansand, Norway. Her father, Hans Modland, lives at Shelley, Minn. They have four children: Helge, Rubin, Leonard and Einar.



## Dr. L. Stoud Platou, Valley City

Ludvig Stoud Platou, president of the Equity State Bank at Fargo, was born at Hamar, Norway, April 8, 1867, and is the tenth of fifteen children. His father, Christian Platou, was a merchant and bank president. His mother was a daughter of Judge (Sorenskriver Sem. She is still living at Hamar. Platou attended the public school at Hamar, also the college ("gymnasium") and was graduated with the degree of M.D. from the University of Christiania in 1893. The same year he came to America and began his practice at Cooperstown, N.D., where he remained for four years. From there he moved to Valley City, N.D., where he had an extensive practice, and where he built a private hospital and a beautiful home. He was city mayor six years and during his administration the city got new electric lights, pure drinking water, sewer system, and a zoological garden--and all this is paid for---  
As a student in Christiania he took part in politics. When he came to America he joined the Democratic party, and at the Primaries in 1916 he was a Democratic candidate for governor of North Dakota.

## Martin Rood, Pekin

Of the firm of Rood and Knapp. Born in Vestre Toten, Norway, Oct. 2, 1870; came to America in 1889 to Vernon county, Wis., lived there one year; moved to Ellendale, N.D., where he lived twelve years; came to Cooperstown in 1902 and was connected with the livery business; removed to Binford where he was engaged for three years in the machine and hardware business and since 1911 with Knapp has operated a general store at Pekin. His wife, Hanna Marie Hansen, was born in America of Norse parents who have a farm ten miles from Pekin. The three children are Hazel, Milton and Leonard. Rood is village mayor and a candidate for sheriff in Nelson county.

## E.P. Rusten, Aneta

Born in Biri, Norway, March 22, 1856. Came to La Crosse, Wis. in 1877. Came to Dakota Territory in 1882, where he took a preemption in Griggs county and later bought land in Lenora township. His wife, Christine Hanson, was born in Faribault, Minn. Her parents came from Sogn, Norway. They have four sons.

## Halfdan M. Wahl, Cooperstown

Farmer. Born in Gjovik, Norway, Oct. 6, 1868, and came to Windom, Minn. in 1893. The same year he came to Cooperstown near where he farmed. His wife, Jensine Sundby, came from Saltdalen, Nordland, Norway. They have four children.

From Osterdalen

## August Amundsen, Binford

Is a carpenter. Born in Aamodt, Norway, March 4, 1865. Came to Sioux Falls, S. Dak. in 1881. Remained there four years and then went to Evanston, Ill. Came to Binford in 1900. Lived four years on a farm near Binford, then moved to town. His wife, Mathea Gulbrandsen, came from Stange, Hedemarken, Norway.

## Ludvig Amundsen, Binford

Grain elevator manager. Born in Aamodt, Norway, Dec. 28, 1879, and came



to Sioux Falls, S.D. with his parents, Erik and Lisbeth Amundsen. His father is dead, but his mother lives on a farm in Griggs county. His wife, Anne Koloen, came from Nordre Fron, Gulbrandsdalen, Norway. Her father, Nels Koloen, farms near Binford. They have five children. He has been chief of police since Binford was organized.

John Haagensen, Cooperstown

Farmer. Born in Aamodt, June 22, 1847. Came to Fillmore county, Minn., in 1867, and to Griggs county in 1880 where he took a homestead in Ronness township where he was postmaster for 15 years. His wife, Karen Western, came from Lynner, Hadeland, Norway. They have nine children. The youngest son, August is on the farm, three sons are in Alberta, Canada. Daughter Ida is home on the farm.

Lars Nygaard, Binford

Born in Trysil, Norway, Oct. 28, 1881. Came to Fargo, N.D. in 1905 and in 1913 came to Binford. He is a photographer. His wife is native American born.

Gust Olsen, Cooperstown

Born in Elverum, Norway, Jan. 11, 1863. Came to Valley City in 1882. He has lived in Cooperstown for 26 years, where he has a clothing store. His wife, Thora Olsby, came from Toten, Norway. They have six children.

Otto Sletten, Pekin

Born in Aamodt, Aug. 1, 1873. His father, Ole Sletten, and his mother, Oleana Tollefson, came from Aamodt and took a homestead in Griggs county in 1883. When 21 years of age Otto left home and took a homestead in Wells county, N.D., where he stayed about four years. With Elsaas he operated a store at Manfred, N.D., for four years; went to Pekin and has been an elevator (grain) manager at that place the past six years. He has been village trustee for two years and was elected assessor two years in succession. He is treasurer of the local Sons of Norway lodge. Otto Sletten's wife, Marit Bakken, is from Lesjeskogen, Gulbrandsdalen Norway; came to America in 1903; married Otto in 1907. They have four children: Mildred, Orvil, Thelma and Harald.

From Nordland

Sigurd Eriksen, Cooperstown

Born of Norse immigrant parents at Montevideo, Minn. His father, Rev. E. Eriksen, was a Nordlaending and his mother, Severine Krug, was also from Nordland. His father preached mostly in Chippewa county, Minn., and died three years ago. Sigurd is a graduate of St. Olaf's college and has taken post graduate work at the University of Minnesota. Since 1915 he has been in the Cooperstown high school where he teaches Norse.

Selmer Jacobson, Cooperstown

Carpenter and cement mixer. Born in Holen, Helgeland, Norway, Jan. 20, 1887; came to Cooperstown in 1907. Went to Norway on a trip in 1909 and returned in 1910, and has since resided in Cooperstown.



## P.A. Melgard, Cooperstown

Born in Hassel, Norway, Aug. 31, 1853. Lived in Namsos where he got his education. Having passage across the ocean on the sailship, St. Lawrence, eight weeks on the ocean; landed in Quebec, came to Chicago, thence to LaCrosse in 1867, and came to Cooperstown in 1883 and has lived there since. Was the first elected county auditor of Griggs county, and has held that office 14 years, but is now deputy auditor. His wife, Johanne Glasoe is from Beitstaden, and is a sister of Rev. Olav Glasoe. Their oldest son, Osvald, is in the State Bank at Clairmont, S.D. Another son, Adolf, is cashier in the Citizens State Bank, Sutton, N.D. and their youngest son, Frederik, is attending Dakota Business College.

## Albert E. Mohn, Cooperstown

Born in Hero, Helgeland, Norway, Aug. 5, 1876. Came to Hillsboro, N.D. in 1898. Remained there as a carpenter for twelve years and came to Cooperstown where he has a wagon and carpenter shop.

## Enok Mohn, Cooperstown

Carpenter and stone mason. Born in Hero, Helgeland, Norway, April 11, 1879. Came to Hillsboro, N.D., in 1898 where he stayed five years, as proprietor of a restaurant, "North Star", moved to Lake Park, Minn., His wife, Hilde Sorvig, is a daughter of Ole Sorvig, Cooperstown.

## Victor Nelsen, Cooperstown

Is postmaster. Born at Horace, N.D., Oct. 23, 1880. His father, Nels T. Nelson, came from Nordland, Norway, and his mother, Marit Paulsen, came from Gulbrandsdalen. His mother is dead and his father lives in Fargo. He has eleven brothers and sisters. Came to Cooperstown in 1901 as assistant station agent; two years later became telegrapher and in 1907 station agent, and was employed by the Northern Pacific Railroad Company for eleven years. He was appointed postmaster at Cooperstown in 1913.

His wife, Margit Nary, is native American born. They have one son, Victor. The postmaster is bandleader and orchestra director. Two of the rural mail drivers are Norse; Burt Nelson is the postmaster's brother and Christian Seldahl is from Stavanger.

## John Pedersen, Binford

John Pedersen, a farmer, was born in Gildeskaal, Norway, Feb. 6, 1882, and came to America to Binford in 1910. His wife, Sina Gilbertsen, was born of immigrant parents, who came from Stordoen, Norway. Her father is dead, but her mother, Ingeborg Gabrielson, lives on a farm near Binford, N.D. They have two children, Inga and Palmer.

## Albert Skei, Cooperstown

Carpenter. Born March 25, 1870, in Donno, Norway, and came to Lake Park, Minn., in 1893. In 1905 he came to Cooperstown and has resided there since. His wife, Anna J. Sorvig, came from the same place in Nordland, Norway. They visited Norway in 1914.



## Hans Solfeld, Cooperstown

Carpenter and painter. Born in Donno, Norway, June 14, 1851. Came to Lake Park, Minn., in 1892, and farmed there for 21 years. Came to Cooperstown in 1912. His wife, Helmine, came from the same place in Nordland, Norway. They have eight children, who live in this vicinity..

## Edvard Stromme, Cooperstown

Farmer. Born in Helgeland, Norway, Oct. 3, 1879, and came to Cooperstown later. His wife, Trine Danielson, is also from Helgeland. They have five children. His mother, Mrs. Peer Stromme, lives on a farm near Cooperstown.

## Ole Sorvig, Cooperstown

Carpenter and stone mason. Born July 21, 1858. Came to Lake Park, Minn., in 1902 and to Cooperstown in 1906. His wife, Hansine Hansen, came from Hero, Norway. They have six children. Malla is married to Alfred Helgeson, engineer in the Cooperstown Rolling Mill. Hilda is married to Enok Mohn, carpenter at Cooperstown. Paul is a carpenter at Cooperstown; Harold clerks at Syverson's store in Cooperstown; Birger and Walter attend school

From Forskjellige Strog (Meaning from different localities)

## Christ Foss, Hannaford

Came from Modum, Norway; but born in Vikersund, Aug. 5, 1876, and came to Hannaford in 1903, and lived there since. He is a plasterer and stone mason.

## Karl Hansen, Hannaford

Born April 2, 1873, at Ovre Eker, Norway, and came to Duluth, Minn., in 1898 where he lived four years. Came to Hannaford in 1904, and is in the dray and transfer business. His wife, Lizzie Wadell, came from Stavanger.

## Rev. Sigurd Olson, Cooperstown

Born in Christiania, Norway, Oct. 25, 1860; came to America with his father, Rev. Johan Olson, who was pastor at Ansgar, Iowa, for 30 years and a conference foreman from 1872-81, and died in 1911. His mother, Rakel Johanne Rodli, died in 1910.

Rev. Sigurd Olson's wife, Emily Veblen, sister of Professor Veblen, came from Valdres, Norway. He attended Augsburg Seminary, 1875-80 (A.B.) attended the Capital University, 1881-85 (C.T.). He was pastor at Benona, Mich., 1885-86; at Neenah, Wis., 1886-91; teacher at St. Ansgar Seminary, 1891-1901 and trustee of same, 1898-1901; pastor at Stephen Minn., 1901-08 and at Oslo, Minn., 1908-14 and since then has been at Cooperstown. They have four children: the oldest son, Carl, is cashier of the First National Bank at Hallock, Minn. Ingvald is a student in Dentistry at the University of Minnesota; Rachael is a music teacher at Cooperstown and Edgar is a graduate of the Cooperstown high school.

## Herman Osen, Binford

Born at Martel, Pierce county, Wis. of Norse immigrant parents, May 23, 1884. He is manager of the Thompson Lumber yard. His father, Haakon



Osen, is from Drammen, Norway. His mother, Siri Stensrud, came from Valdres. Both his parents are dead. He came to Binford in 1912. His wife, Lina Syversen, was born of Norse immigrant parents at Canby, Minn. Her father, Ole Syversen, now lives at Sanborn, N.D. They have three children: Vivian, Hogan and Garfield. Herman Osen is vice president of the local Sons of Norway lodge.

Rev. T.F. Sweger, Cooperstown

Born in Vernon county, Wis., Jan. 27, 1862, of Norse immigrant parents. His father, August Sweger, and his mother, Marianne Stavens, came from Flekkefjord to America in 1869 to Vernon county, where they lived until their death.

Rev. Sweger graduated from the United Church Seminary and was ordained as pastor in 1905. His first field of service was at Fountain, Minn.; was five years at Moscow, Idaho, and came to Cooperstown in 1912. His wife, Inger Naesser, was born in Fillmore county, Minn. of Norse immigrant parents in 1886.

The comfortable parsonage with 12 rooms, is located near the Lutheran church which has a pipe organ donated by H.P. Hammer.